Porównanie tłumaczeń Tobiasza 6:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Wyruszył więc chłopiec wraz z aniołem. Poszedł z nimi także pies, który im towarzyszył. Szli razem, a gdy zastała ich pierwsza noc, spędzili ją nad rzeką Tygrys. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Młodzieniec wyruszył w drogę razem z aniołem. Towarzyszył im także pies. Wędrowali razem, a gdy nadeszła noc, rozłożyli się obozem nad rzeką Tygrys. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Вони ж, ідучи дорогою, прийшли ввечорі до ріки Тіґру і там заночували. |